

Juan V. Busso
Agrimensor
Del 1.º al 5.º de cada mes a-
tiende en Sarandí del Yí, José
B. Lamas 2842 Montevideo.

PROGRESO

Independencia - Cultura - Información

P. B. Lungo César
Rematador Público
Calle Sarandí Entre Herro y
Battie, Sarandí del Yí

Año V

Sarandí del Yí, Setiembre 29 de 1934

Núm. 211

"DE LO SANTO A LO RIDÍCULO"

Las circunstancias reclamaban hasta ahora, una gran circunspección y prudencia para juzgar los actos preliminares a la inauguración de la línea férrea, en lo que se refiere a la arbitrariedad e imprudente constitución de la Comisión de Fiestas, y al absurdo y ridículo programa de las mismas. Formuladas las salvaguardas imprescindibles, sobre ambos aspectos, en su oportunidad, por prudencia, repetimos, guardamos hasta hoy el juicio definitivo que demanda imperiosamente el acerbo tradicional y el docoro de nuestro pueblo, sometido impunemente a la violencia de aceptar como regular y legítimo un proceso que desnaturalizó fundamentalmente su voluntad y sus aspiraciones.

Hay opinión formada al respecto, y el juicio que omitimos hoy, podemos opinar, que no significa nada más que, una forma de publicidad de un estado de la conciencia colectiva.

Con serenidad y sin animosidades para nadie, hemos de tratar de dar forma al juicio popular sobre este episodio.

El origen de la Comisión, desde el punto de vista de la representación popular, que imprescindiblemente debió investir por el significado del acontecimiento, puede considerarse absolutamente espurio. En ese sentido su impopularidad fué absoluta. Y la recusación llegó a ser activa y categórica en algún momento.

Los elementos que la integraron, se constituyeron ellos mismos en Comisión, haciendo alarde de un prurito exhibicionista que no tiene más explicación para nosotros, que el deseo de satisfacer ridículos sentimientos de vanidad personal e inconfesables intereses políticos.

Obra de círculos, intolerante, personalista, exclusivista. A tal extremo que no figuran en ella, salvo una o dos excepciones, los hijos de Sarandí.

del Yí. Más todavía. Con una o dos excepciones a lo sumo, los integrantes no han tenido nada que ver, absolutamente nada que ver con el ferrocarril, ni intervinieron para nada en el proceso de gestación de la magna obra, ni supieron de ninguna inquietud por su solución, ni estaban, siquiera, en condiciones de preocuparse del problema.

Esto, si no fuera agravante para nuestra sociedad, sería ridículo. Ridículo acentuado por la «espectacularidad» de las presidencias honorarias, sin contenido de antecedentes tradicionales o morales en el problema y la sensación carnavalesca de un programa a base de bandas de música y estruendos pirotécnicos «al alba» y «al atardecer...»

Tenemos la seguridad que si esa Comisión de Fiestas hubiera tenido el origen popular que correspondía, la mayoría de los integrantes no hubieran tenido cabida en ella, por su impopularidad, algunos, y la evidente y notoria resistencia que levantan las demás en el ánimo de nuestra sociedad.

La desvinculación de la Comisión con nuestro pueblo quedó perfectamente evidenciada. Hubo una separación total y espontánea, perfectamente demarcada, en el período preliminar y en el propio desarrollo de los festejos, entre la masa popular y la Comisión de Fiestas. Los actos oficiales, fueron fríos, impopulares.

La alegría y el entusiasmo de nuestro pueblo, se manifestaba y trascendía en todas partes donde no tuviera carácter oficial la ceremonia. Esto fué evidente. Hasta en el conato de «manifestación patriótica», organizada con gran antelación, el fracaso de público fué absoluto.

Sarandí del Yí tenía ese día, en su seno, con los millares de excursionistas que concurrieron, más de veinte mil personas.

Ningún acto oficial, tuvo quinientos asistentes.

A esta situación, que todo el mundo pudo apreciar y que infinidad de excursionistas comentaron, inquiriendo los motivos de esa falta de apoyo popular al programa oficial, debemos agregar otro antecedente, que mereció los comentarios más desfavorables.

En nombre de la Comisión de Fiestas, o sea con la absurda pretensión de hacerlo en nombre de Sarandí del Yí, recibió oficialmente la obra que se inauguraba, una personalidad, que, cualquiera que sean sus méritos intrínsecos, que no tenemos por que poner en tela de juicio en estos momentos, es evidente que no estaba habilitada moralmente, para hacerlo.

El presbítero Llombart, no tiene personalidad en nuestro medio, como para asumir una función de esa naturaleza. Pese a su investidura religiosa, que era lo único que podía exponer, aparte de sus condiciones intelectuales, naturalmente, no tenía ningún antecedente que le diera personalidad para esa función.

Se nos antoja, y así lo estimamos, también, la mayoría de la opinión, que su posición en la tribuna, era la coronación del ridículo, que con tanta minuciosidad venía cumpliendo la Comisión.

Lo que no comprendemos es como no lo entendió así la Comisión que lo designó, y como no se compenetró a tiempo de ello, el Secretario.

Era un acto de interpretación de la historia de Sarandí del Yí, del espíritu de nuestro pueblo, de sus inquietudes, de las congojas vividas y de las esperanzas cultivadas, que no podía quedar a merced de quien no podía hacerse eco de todo ello, porque no tuvo ninguna participación en el proceso. Y evocar, simplemente los antecedentes jurídicos de la historia o cronológicos

de los sucesos, significaba posponer los antecedentes más precisos, de mayor contenido espiritual, político y moral de nuestro pueblo.

Si algo reveló, en su alocución, fué, precisamente, el desconocimiento absoluto de la «dialéctica viva» de un proceso histórico intensamente vivido, afanosamente elaborado.

Para no suponerle la influencia de circunstancias subalternas en su discurso, preferimos atribuir a su ignorancia del asunto, esa gran laguna de su disertación.

Afirmamos si, y lo decimos en nombre de Sarandí del Yí, y como manifestación de desagravio a nuestra sociedad, que la palabra oficial, frente a los antecedentes y a la magnitud del problema, resultó, también, una nota ridícula.

Y ridículo hubo en todo. El programa de fiestas, profusamente repartido, era sencillamente vergonzoso. Sin contenido espiritual o político de ninguna índole, sin ningún acto que sirviera para exteriorizar la inquietud de un pueblo frente a su porvenir. Era la evidencia de una incapacidad decepcionante y de una falta de sentido regionalista, realmente desolador. Era, sin exageración, la manifestación de una pobreza de espíritu, estirada hasta la mendicidad.

Cohetes y bombas a toda hora. Bombo y platillos, a cada rato, caramelos y confituras para los niños, juegos de artificio y pirotecnia, actos litúrgicos, banquete popular, y todo por el estilo, salvo un par de actos de real significación, que la Comisión no supo caracterizar como debía, y en los que, desde luego, no le corresponde ningún mérito.

Y era un acontecimiento que representaba, nada menos que la consagración política y moral de una gestión popular que había conquistado a través de un proceso árduo y complejo, la garantía de su porvenir.

Por eso, el título de esta nota.

PIADA
VINO ZAPICAN
PURO DE UVA

Bodega y Viñedos Zapicán.
Fratelletti y Cia, Montevideo.

Por pedidos: Doroteo Melgar
Sarandí del Yí.

Franquicias para el pago de impuestos atrasados

Habiéndose puesto el cumpleaños a la ley que concede un plazo para el pago sin recargos de los impuestos atrasados, se ha abierto un pequeño periodo para la cancelación de los adeudos de Contribución Inmobiliaria, Patentes de Giro y Sobretasa.

Los deudores morosos podrán acogerse a la exoneración de los recargos, pagando todos sus adeudos en tres cuotas mensuales.

El primer pago deberá hacerse de inmediato, a cuyo efecto todas las oficinas recaudadoras del país están en condiciones de recibir las cuotas desde el lunes 24.

En la Dirección de Impuestos Directos y en las administraciones y agencias de rentas, se proporcionará a los interesados todos los informes necesarios. Como después de este periodo se proseguirá el cobro por la vía judicial, los contribuyentes deberán regularizar su situación cuanto antes, pues como se ha expresado reiteradamente, este plazo es el último que se concede.

La Primavera

(Composición)

La presente composición fué escrita con motivo de la fiesta de la Primavera y debió publicarse en nuestra edición anterior, lo que no fué posible por falta absoluta de espacio.—N. de la D.

¡Oh, que alegría, que felicidad! 25 de Setiembre! ¿Sabéis acaso lo que significa esta fecha? La llegada de la reina y señora de las estaciones, «La Primavera».

Todos los seres de la tierra nos muestran su alegría; los niños, riendo, corren y saltan como pájaros que les dan libertad después de haber estado mucho tiempo encerrados; la ancianidad parece volver a sus pasados años, los pájaros se visten con sus trajes de gala y entonan sus mejores trinos; las golondrinas cruzan presurosas el océano, posando de vez en cuando sus abatidas alitas en alguna roca que sobresale del inmenso mar; las flores enorgullecidas se levantan de su pesado sueño y se engalanán rápidas temiendo llegar tarde a esa gran fiesta donde todo ser concurre a embellecerla, unos con sus trinos, otros con perfumes y risas y así todos en conjunto forman el más bello cuadro que nuestra madre naturaleza nos ha enseñado.

El campo parece una verde alfombra salpicada con estrellas multicolores, los trabajadores comienzan sus tareas mas temprano y parece que una mano extraña e invisible trabajara por ellos y nosotros; ninguno ignoramos que esa mano que trabaja tan de prisa, es la de la primavera.

El viento se pasea enseñorando, pues sabe que en sí lleva la brisa perfumada y fraganciosa que todos exalamos con deleite; el astro rey del infinito sus rayos nos dirige para que con ellos nuestro cuadro mas bonito quede y dice «desde aquí arriba el cuadro mas encantador y precioso que la madre natura me ha mostrado es el de la reina de las estaciones «La Primavera».

Ana María Sundberg

15-9-934. 5.º año. Escuela Darwin.

RADIO URUGUAY

Programa de mañana domingo

- 9—Bailables.
- 10—Hora Cultural Alemana.
- 11—Comentarios de las carreras por el Dr. Dividendo.
- 11.30—Pianista Néstor Rosa Giffuni.
- 12—Carlos Dix y Aurora Serrés, canciones internacionales.
- 13—Hora trece exacta.
- 13.1—Canciones francesas populares.
- 13.30—Operetas.
- 14—Variedades.
- 16—Fragmentos de óperas.
- 16.45—«Gran Septuagésimo Op. 20» de Beethoven.
- 17.45—Valses.
- 18—Bailables modernos.
- 20—Zarzuelas.
- 20.30—Jazz.
- 21—Fantasias.
- 21.15—Música centro y sudamericana.
- 21.45—Pequeño concierto sinfónico: «Phedre» (Oberiura) de Massenet, «Las Walkirias» (Fuego mágico), «Preludios» de Liszt y «Sinfonía inconclusa» de Schubert.
- «El alma de los criminales» por Luz y Fer, los lunes, jueves y sábados a las 22 horas. «Lecturas Originales» por el prof. J. F. Carbonell los miércoles a las 21.

Las patentes de los profesionales

Advertencia de la Dirección de Impuestos Directos

El artículo 27 de la ley de Patentes de Giro establece que los corredores y, en general, todas las personas a quienes grava el impuesto de patentes, no podrán desempeñar ninguna comisión judicial sin acreditar previamente ante el Actuario que han sacado la patente en forma debida, y si omitiesen este requisito se les aplicará la multa en la forma establecida en el inciso 9.º del art. 11 de la ley.

Tampoco podrán gestionar judicialmente el cobro de sus honorarios y emolumentos, bajo la misma pena extensiva al Actuario que admite sus gestiones sin exigir la exhibición de la patente.

Farmacia "Núñez"

—DE—

Carlos A. Núñez

Atendida personalmente por su dueño.

Representante de las vacunas: «Lignières» para el carbunclo del ganado y del «Distol» eficaz para curar el «Saguapé» en los lanares

Junto al Banco

Sarandí del Yí



¿Cómo combate Vd. un resfriado —a la antigua o a la moderna?

Seguramente que usted no usa ninguno de los sistemas pasados de moda por ineficaces y complicados.

Hoy día, la ciencia médica le ofrece a usted en la Fenaspirina algo muy sencillo, seguro y eficaz contra los resfriados. Apenas sienta los primeros síntomas, tales como escalofrío, estornudo, malestar, dolor de cabeza, etc., tómese dos tabletas, repitiendo la dosis cada tres o cuatro horas. Y si desea apresurar el efecto, tómese dos tabletas más al acostarse, seguidas de una bebida caliente con el jugo de un limón.

FENASPIRINA

lo mejor contra resfriados

Cajita de 8 tablet. \$ 0.30, Caja de 50 tablet. \$ 1.80

Tubo de 20 tablet. \$ 0.75

—

DONDE HAY UNA VOLUNTAD, HAY UN CAMINO

El Tren Exposición del Ministerio de Instrucción Pública

Como lo noticiamos oportunamente, el pasado sábado llegó a la Estación Sarandí del Yi el Tren Exposición del Ministerio de Instrucción Pública, permaneciendo en aquélla hasta las 11 y 30 horas del día lunes.

Durante el día domingo y mañana del lunes fué visitado por el público y escolares de Sarandí del Yi y su región.

El expresado Tren contaba con un wagon Museo Histórico, otro, Museo de Bellas Artes y un tercero, Biblioteca Nacional.

Trae además el Tren un Equipo Cinematográfico completo con el cuál se viene filmando una película de todo el país, que será exhibida en el extranjero y en todas las localidades de la República. Según lo expresó el Ministro

Sr. Otamendi, en esta cruzada cultural se vienen fundando Bibliotecas Populares en las capitales departamentales y distribuyendo centenares de miles de composiciones literarias y poéticas de nuestros escritores y poetas muertos y muchos libros de utilidad y valor.

Reavivamos el sentimiento patrio, —dijo, —haciendo conocer en campaña las telas, objetos históricos, etc. que existen en los Museos de Montevideo y que hasta ahora estaban reservados para los habitantes de la Capital.

Tiende esta gira, igualmente, a elevar el nivel cultural del pueblo y será verdaderamente fecunda: donde quiera que encontramos una vocación, la estimulamos. Como resultado de ello ya se han otorgado algunas veces de dibujo, es-cultura, etc.

Aclaración solicitada

Nietos de Don Luis Camarano nos solicitan la publicación de lo siguiente:

«En el número 771 de «La Propaganda Rural», dedicado a Sarandí del Yi en ocasión de la inauguración del ferrocarril, al referirse a nuestro abuelo Don Luis Camarano, se dice: «Su hijo, el Sr. Angel V. Camarano, fuerte comerciante de la plaza...»

Como la redacción de ese párrafo puede dar lugar a dudas respecto a la verdadera descendencia de nuestro querido abuelo, nos interesa aclarar, no por Sarandí del Yi que bien nos conoce, sino por los extraños, que Don Luis Camarano tuvo cuatro hijos:

Perpetua, casada con Joaquín Escudero.

Pablo, casado con Julia Marenco.

Angel, casado con Pascuala Lugo.

Luis, casado con María Berbejillo.

Y que en los momentos más difíciles de la vida de nuestro abuelo y en especial durante los largos días de la enferme-

dad que lo llevó a la tumba, no fué precisamente Don Angel V. Camarano el hijo que mejor cumplió con sus deberes filiales.—Sarandí del Yi, Setiembre de 1934.

Nuestro número extraordinario

Hemos recibido infinidad de amables felicitaciones por la edición especial que ofrecimos a nuestros lectores el último sábado.

Por saberlas sinceras las a-

Ferrocarriles del Estado Línea Florida-Sarandi del Yi

Se pone en conocimiento del público que con la habilitación de la Estación "SARANDI DEL YI" para todos los servicios, a partir del día 24 del corriente mes, quedará suprimida la parada del kilómetro 112.

Montevideo, Setiembre de 1934.

LA GERENCIA

gradecemos muy mucho, y han de servirnos para continuar con renovados brios en la árdua labor en que nos hallemos empeñados.

Y a fin de hacer justicia debemos expresar que fueron colaboradores valiosos en el buen éxito obtenido, todos los que, en una u otra forma nos brindaron su concurso en esta oportunidad y muy especialmente los meritorios y decididos muchachos de nuestro Taller.

Campeonato de Carambola en el Café Libertad

Un obsequio para los participantes

Continúa realizándose con marcado entusiasmo el Campeonato de Carambola organizado por el Café Libertad, del señor Gilberto V. Nogueira.

El expresado señor Nogueira, en su reciente viaje a Montevideo, fué obsequiado por la firma Fernando Parrabere

Tiempo probable durante el mes de Octubre entrante

TEMPERATURA: El regular ascenso propio de la proximidad de la estación estival, es alternado por leves descensos por el 8 al 10; por el 20; alrededor del 26 al 31.

LLUVIA: Por el día 4; por el 8 al 9; por el 20; alrededor del día 24; por el día 28 y 31.

S. A. C., vendedora de los conocidos productos Oyama, con un cajón de vermouth de la marca antes dicha, para ser saboreado entre los participantes del Campeonato que nos ocupa.

Como se comprenderá, el regalo ha causado, la mejor impresión entre los carambolistas obsequiados, por la espontaneidad con que fué hecho y por el estimable valor del «Oyama».

Los repartidores de mercaderías a domicilio

La Dirección de Impuestos Directos de acuerdo con las disposiciones adoptadas por el Instituto N. de Trabajo previene al comercio, que los repartidores de las casas de comercio, que no lleven a sus clientes las mercaderías pesadas o medidas en el establecimiento, debidamente separada para cada comprador, en latas, paquetes, etc., serán considerados como ambulantes sujetos a la patente y multas legales.

PAN ORO

EL PAN DE LOS RICOS Y DE LOS POBRES

Pongo en conocimiento del público en general que desde el día 1.º de Octubre me haré cargo de la venta de este producto en Sarandí del Yi, representando a la Sociedad Anónima Molinera y Panificadora del Uruguay.

E. LUIS MELGAR

Local. Frente al Hotel Camarano.

YERBA MATE

Es exquisita: Pruébela.

PIDALA SUELTA O EN BALDES DE 5 Kgs.

CONTIENEN BONITOS OBSEQUIOS.

Únicos importadores en el Uruguay: ONETO, VIGNALE y Cía.



DEPORTES

En dos matchs, Nacional y Sportivo Sarandí del Yi dividieron honores

Numeroso público, en el que se notaba gran número de damas, circundó el pasado sábado el field de Nacional, donde los teams representativos de éste y del Sportivo Sarandí del Yi realizaron un interesante match, en disputa de la «Copa Fumouro».

Siendo, aproximadamente, las 16 horas, y después de los horas de práctica, el referée señor Antonio Gorón Vidali ordenó la iniciación del juego, estando los teams así constituidos:

SPORTIVO: Juan C. Machiñena; Aníbal Rodríguez y José P. Machiñena; Luis Goyén, Juan C. Mutter y Justo López; Juan C. Astiazarán, Jacinto Rivas, José Pedro López, José R. Avila y Omar Pereira.

NACIONAL: Naceonofre Piedrabuena; Víctorio Milán y Arquimedes Sosa; Abelardo Fernández, Carmelo Fernández y Macario Videla; Ernesto López, Salvador Manchini (hijo), Gilberto M. Goyén, Pedro Finamore y Angel Corte.

Desde los primeros momentos las acciones fueron parejas y entusiastas.

Los albi-rojos, sin llegar a primar, organizaban mejor sus ataques, creando a los locales situaciones un tanto difíciles, que la defensa alba supo solucionar con seguridad y valentía.

Transcurrieron así los primeros veinte y cinco minutos del match.

Luego Nacional fué accionando con mayor homogeneidad en sus líneas, llegando a inclinar ligeramente a su favor la mayor continuidad en la ofensiva.

Pero, lo repetimos, los «montevideanos» jugaban con mayor trabažón y sus ataques, aunque menos frecuentes, ocasionaban siempre momentos de verdadero peligro para la valla confiada a la poca pericia y manos inseguras de Piedrabuena.

Y sin que el juego decayera en lo más mínimo, finalizó la primera etapa, sin la apertura del score.

Vuelto los jugadores al field, la lucha fué reiniciada con el mismo entusiasmo y equilibrio

Compro y vendo
automóviles
usados.

Dirigirse a PEDRO M.
QUINTANA

Sarandí del Yi

que en el primer half-time. Pero no ya con la misma movilidad que entonces, pues los contendientes, en especial modo los visitantes, empezaron a demostrar visible cansancio, perdiendo el encuentro una de sus características más interesantes.

Fué así que transcurrieron los últimos cuarenta y cinco minutos con acciones parejas, pero lentas y faltas de emotividad.

El match finalizó con una justa división de honores, resultando que no fué posible modificar la tarde del domingo, en que ambos conjuntos se enfrentaron nuevamente sin lograr la apertura del score.

Gorón, bien.

Los locales vencieron a los estudiantes de Florida

En el field de Nacional se enfrentaron el último domingo en match amistoso, un team de estudiantes floridenses y los «diablos rojos» de esta localidad.

La lucha fué entusiasta y pródiga en goales y jugadas de interés.

Triunfó el team local por el

LAVALLEJA HOTEL

- DE -
TOMÁS C. ZEBALLOS

Casa especial para Viajeros. Inmediata a la Estación del Ferrocarril Central. Sucursales Bancarias, Barracas, Depósitos, Correos y Telégrafos, etc. Tranvías en todas las direcciones. Baños calientes y fríos.

Casa de suma confianza, atendida por su propio dueño. Se reciben pensionistas Uruguay 881, entre Convención y Andes. — Montevideo

significativo score de seis tantos a cuatro.

Los conjuntos estaban integrados en la siguiente forma.

Club A. Estudiantes: W. Testa; F. Falcón y W. Pastorini; A. Hernández, R. Guarnieri y R. León; R. León, C. M. González, J. P. Pastorini, E. Canclini y C. Medeglia.

Rojos: A. Giordano; R. Bucheli y P. Helal; B. López, P. Vardate y E. Biro; J. P. Pons, J. Vila, A. Duyos, T. Ayaguer y C. Corrales.

Arbitró Roberto Jaurreche, bien.

Delegaciones deportivas que nos visitaron

Con el fin de confraternizar con nuestros deportistas, los clubs Sportivo Sarandí del Yi, de Montevideo, y Atlético Estudiantes, de Florida, enviaron el sábado y domingo últimos a esta localidad las siguientes delegaciones:

Club Sportivo Sarandí del Yi

Delegados: Srs. Felipe Acevedo, Alcides M. Astiazarán y Juan C. Moiganti.

Jugadores: Juan C. Machiñena, Aníbal Rodríguez, José P. Machiñena, Justo López, Juan C. Mutter, Luis Goyén, Juan C. Astiazarán, Jacinto Rivas, José Pedro López, José R. Avila, Omar Pereira, Francisco Bermúdez (hijo), Aniceto Silva y Alfredo Amorin.

Juez: José Ma. Rivas. Equipo: Carlos Rodríguez.

Club Atlético Estudiantes

Delegado: Sr. Juan P. Pastorini.

Jugadores: Carlos Medeglia, Aníbal Hernández, Enrique Canclini, Juan Pastorini, Lorenzo Gianni, Juan C. Rojo, Juan C. Javie, Rubén Guarnieri, Félix y Vicente Falcón, Waldemar Pastorini, Reynaldo León, Carlos Ma. González, Guillermo y Rubén Pastorini, Roberto León, Amaranto y César M. López, Washington Testa y Pedro Dos Santos.

FÁBRICA DE TEJIDOS DE ALAMBRE “LA CARMENSE”

PRECIOS CORRIENTES DE TEJIDO DE ALAMBRE GALVANIZADO

Alambre de segunda N.º 14

| | |
|---------------------|---------|
| N.º 1-½ pulgada | \$ 1.20 |
| » 2-(Felpudo doble) | |
| » 3-(» sencillo) | |
| » 4-½ pulgada | » 0.90 |
| » 5-1 y ¼ pulgada | » 0.58 |
| » 6-2 » | » 0.54 |
| » 7-2 y ¼ » | » 0.24 |
| » 8-2 y ¼ » | » 0.22 |
| » 9-3 » | » 0.15 |

Alambre de la N.º 14, según muestrarios

| |
|--------------------------|
| y \$ 1.80 metro cuadrado |
| » 2.80 » » |
| » 1.20 » » |
| y » 1.40 » » |
| » » 0.42 » » |
| » » 0.38 » » |
| » » 0.50 » » |
| » » 0.26 » » |
| » » 0.20 » » |

Malla especial para camas, 1 pulgada, \$ 0.65 y \$ 1.00. Tejido especial para cercos de cerdos, 3 pulgadas, alambre de 12 m/m \$ 0.35 y \$ 0.45.

AGENTE EN DURAZNO: Sr. FLORENCIO CASAS.

AGENTE EN PASO DE LOS TOROS: Sr. CIRIACO CASAS.

Local, frente a la quinta del Dr. Schunk-Carmen

Precios sin competencia.

En una sociedad que tiembla...

«Una sociedad que tiembla no puede pensar, ese es el daño más grave del absolutismo político y de la intolerancia religiosa. Los libros tornan subversivos y comprometedores; las cátedras se pueblan de ganapanes que difunden sin entusiasmo las mentiras menos peligrosas; en la prensa refúgianse todas las cobardías serviles, convirtiéndose los lacayos en predicadores de obediencias sumisas; el pueblo, de cívico y actuan-

te, tornase horda fanatizada, genuflexa a los pies de sus verdugos; las virtudes morales se borran, substituidas por la exhibición de celos místicos que suelen ser su caricatura. Las tiranías cimentadas en las pasiones de las masas incultas son execrables porque domestican las naciones, corrompen la moral, ablandan los caracteres, enmudecen los labios y paralizan los gestos. Bajo los régimenes de privilegio medran los serviles, florecen

los hipócritas, prosperan los audaces, culminan los indiginos. La solidaridad en el esfuerzo colectivo es reemplazada por la complicidad en el común aprovechamiento. La Patria queda en manos de mercaderes que la explotan, y se convierte en lucrativa industria el patriotismo, tanto mejor remunerado cuanto mayor es la exaltación apoléctica.

Los que no viven de la Patria, se apartan, se proscriben,

trabajando para ella, sin mencionar de los poderosos las migajas del festín. Piensan en el porvenir y lo construyen. Confían en un mañana que llegará, más temprano o más tarde, portador de la única justicia que seduce a los grandes, la posteridad, cuya visión compensa generosamente las horas inquietas del apartamiento y de la proscripción.»

José Ingenieros

Ocho días sin verte! No sé de tí cómo te habrán parecido; de mí, sé que han sido muy largos y muy tristes. No moriré de empacho nuestro cariño, pero pudiera morir de hambre, y de ningún modo quiero que muera.

Sé muy bien, es desgracia mía saberlo todo, que a pesar de tanta reserva, nuestro cariño no es un secreto para algunos. Saben poco pero murmurán mucho. Tal vez si lo supieran todo se ocuparían menos de atibarnos. En su afán de seguir una pista cierta, temo que se ayuden en su rastreo, de quien ellos han de juzgar más interesado en seguirle, del único que ha de ignorarlo todo, porque es el único que puede separarnos, según derechos exigibles, transferibles e imprescriptibles. ¡Ya ves si conozco bien los tales derechos! De los más, nada me importa; ni de él tampoco me importaría, si estuviera más segura de tu cariño. Pero me asusta hallarme tan decidida y sentirte tan apocado. Así me has visto temerosa muchas veces, porque me asustaba yo misma de parecer más atrevida que tú; de tal modo ponderabas los riesgos de nuestro cariño. Yo sólo veía uno: que me faltase el tuyo y ese lo veo más cuando menos te veo.

Fío tanto en la elocuencia de mi corazón, que a tu lado y hablándote yo, sé bien que no hay fuerzas contra mí en tus razonamientos ni en el mundo entero. ¡Pero tú solo y peor que solo, entre tus amigos! ¿Cuántos planes tan bien trazados no formarás en contra mía? ¡Y no estar yo cerca, que sé leerlos clarísimos en tu frente, antes de que tú mismo hayas podido percibirlos en los escondrijos de tu pensamiento, en esos antros obscurísimos que yo quisiera esconder, porque se me antoja que hay en ellos mucha negrura, mucha, donde enterrar me a mí con mi recuerdo! ¡Va la pena de quererte tanto para no ver nunca satisfecho mi cariño? Te veo y te hablo

JACINTO BENAVENTE

CARTAS DE MUJERES

todos los días, es verdad. Pero ¿dónde? Rodeados de gente, en el teatro, en un baile...

Una mirada, medias palabras, eso es todo, y aun eso procuras esquivarlo cuanto puedes.



ESPIRITUAL

Para PROGRESO

Me puse a divagar, mirando al cielo que ejerze sobre mi atracción ingente, y en holocausto a ese afán creciente rendí tributo a un poético desvelo;

presto mi fantasía emprendió vuelo y al ver de Urano sus lucientes galas, crían pujanzas sus implumes alas que portadoras son de inmenso anhelo.

Para que en verso esta beldad germe, yo dejo que a mi alcoba la ilumine sidérea luz, en tropical derroche.

De emociones haré un inmenso acopio y ha de cristalizar mi soliloquio en un diptico escrito a media noche.

Y me entrego a soñar; sacra locura cuyo inefable encanto me obsesiona. Cuando lo irreal de mi se posesiona y ese deleite espiritual perdura,

yo voy, cual pobre iluso que procura alcanzar en frenética carrera una fugaz y fantasmal quimera que está más libre, cuanto más segura!

Y voy bregando sin cesar en tanto pierden mis ansias su mayor encanto cuanto más cerca estoy de lo que ansio;

yo soy un soñador irreductible que habiendo idealizado lo imposible lo real desprecio con desdén impío!

Sdf. del Vi, Setiembre de 1934.

Roberto Jaurreche

¡Cuántas veces fui a dar rienda suelta a mi corazón, aunque sólo fuera en una palabra, y con una mirada dura me contuvistes y la palabra se quedó aquí dentro y con ella revuelto un turbión de sospechas y de dudas, que en su batallar me destrozan el alma! Con eso consigues que, como ellas son tantas y sólo de tarde en tarde puedo pedirte cuentas, muchas me quedan sin aclarar y constituyen una deuda perpetua, que de seguro no cobraré nunca. ¡Te parece que estoy de buen humor porque te hablo en broma? Pues estoy desesperada, querido mío, decidida a todo. (Se me figura que frunces el entrecejo al leer esto.) Aquella, decidida a todo, te dirás; escándalo o compromiso tenemos. No, no temas; respeto mucho tu tranquilidad y tu honor. (Porque no hay duda que tú perderías mucho si esto se descubriese.) En fin, ¿a qué rodeos? Necesito verte todos los días, todos... ¿Entiendes? Y no así de sorpresa ni de resfío, sino despacio, muy despacito, como quien no tiene que hacer más que quererse, quererse mucho y siempre. ¿Por qué sacrificar nuestro cariño? ¿Quién nos agradece el sacrificio?

Todo lo tengo, y sólo la falta de tu cariño me hace desdichada: señal de que para mí vale más que todo. ¡Pues váyase todo y quede tu cariño! Estás asustado, ¡no es verdad? Y no hay remedio, mis palabras imprudentes quedan escritas; puedes leerlas y releerlas y cada vez te parecerán más desatinadas... Por eso, porque tengo que decirte muchos desatinos y no quiero perpetuarlos escribiéndolos, quiero verte muy pronto. Tú dirás cuándo. Ve pertrechado de toda tu serena y razonadora elocuencia, que yo hice tal acopio de la mía, fogosa y arrabatada, que tengo por segura tu derrota. He dicho que deseo verte muy pronto. Veremos tu calma. Perdona mi impaciencia y mis locuras, que todo es por quererte demasiado. ¡Ingratísimo!

Oficinas Públicas

Banco de la República: De 9 a 11 y de 14 a 16 horas. Los sábados únicamente de mañana.

Juzgado de Paz: De 15 a 17 horas, únicamente.

Comisión Auxiliar: De 15 y 30 a 18 y 30 horas.

Agencia de Renta: De 15 a 18 horas. Los sábados de 8 a 12 horas.

Oficina de Correos: De 8 y 30 a 11 y de 14 a 17 horas.

Telégrafo Nacional: De 7 a 22 y horas. Domingos y días feriados la Oficina cerrará de 12 a 15 y de 18 a 19 horas.

Usina Eléctrica: De 8 a 12 y de 15 a 20 horas. Servicio de Reclamos hasta las 24.

Periodísticas**La Propaganda Rural**

Remitido por el Presbítero Don Luis Llombart, ha llegado a nuestra mesa de Redacción un número extraordinario de «La Propaganda Rural», dedicado a Sarandí del Yi con motivo de la inauguración de la línea férrea que nos une a la ciudad de Florida.

Contiene variado material de lectura y profusión de notas gráficas.

Cuando lo hayamos leído con detención le dedicaremos el comentario que nos sugiera.

Agradecemos el envío.**Oh, viejo barbado!**

Al señor Leonardo E. Astiazarán, respetuoso.

¡Oh, viejo barbado, que vistes al pueblo a admirar a los niños con tu larga barba!

Si eras de nosotros para qué te fuiste tan lejos... tan lejos... y hoy vuelves de nue-

vo, convertido en abuelo, admirando a los niños con tu larga barba y tu faz alargada igual la faz de Cristo?

¿No ves a los niños que cuando tú pasas, igual a un abuelo te piden santito?

Pero ellos no ven porque son chiquitos, lo que yo veo y que a través de tus barbas se trasluce de lejos; el finísimo espíritu de todos los tuyos y la gran nobleza de toda tu raza.

*Lorenzo Silveira
Setiembre de 1934.*

Le interesa

En la vida moderna comercial se ha demostrado hasta la evidencia, que el anuncio es uno de los principales factores para obtener el éxito.

El anuncio insertado en un periódico lleva a cada lector y éste a otros muchos, la noticia que induce a concebir la idea de realizar tal o cual operación comercial.

Es la base en que descansa el arte de vender.

PROGRESO le ofrece la ventaja de una tarifa baja y la seguridad de una crecida distribución.

EDICTO

Por disposición del suscrito Juez de Paz de la novena sección de Durazno, se hace saber al público la apertura judicial de la sucesión de Orosmán Cisnero o Cisneros, para que todos los que se consideren con derechos a ella, como herederos o acreedores, se presenten a deducirlos, ante este Juzgado, dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento.

Villa Sarandí del Yi, 18 de Agosto de 1934.

M. S. MENDEZ

B. Telmo Villarreal**CORREDOR Y REMA ADOR PUBLICO**

VENTA PARTICULAR Y EN REMATE DE CASAS, CAMPOS, TERRENOS Y HACIENDAS.

ASUNTOS JUDICIALES Y ADMINISTRATIVOS
SARANDI DEL YI

CORREDOR DE SEGUROS DE VIDA, INCENDIOS Y ACCIDENTES DEL TRABAJO.

DEFTO. DURAZNO

ZAPATERIA

- DE -

JULIAN E. VILLARREAL
(Antigua Casa Quintana)

Pone en conocimiento de su distinguida clientela y del público en general, que ha rebajado los precios de todos sus trabajos.

Calle Berro

Sarandí del Yi

Humberto Pellegrino

Comisionista entre Sarandí del Yi y Montevideo. Autos de pasajeros en combinación con el Ferrocarril del Estado y Omnibus Pullman.

Agencias: En Sarandí del Yi, Casa Rafael Pellegrino. Teléfono local. En Montevideo, su casa Lima 1378 y Río Negro 1556.

Días de Salida: De Sarandí del Yi, los Miércoles y los Sábados a las 15 horas. De Montevideo, los Martes y Viernes.

Se ofrece en venta

dos parcelas de terreno ubicadas en la Colonia Rossell y Ríus, con el edificio, mejoras y establecimiento de MOLINO que contienen, con todas sus maquinarias e instalaciones en buen estado de funcionamiento.

TRATAR EN ESTA VILLA: ESCRIBANIA ALVARIZA



No es que pretenda ahorcarlo
Don Frixal con una manta,
Es que sólo con tocarlo
Lo alivia de la garganta.

El frasco
90 cts.

Frixal

el moderno antidoloroso
de uso externo

Ventajas del FRIXAL sobre otras
fricciones:

- (1) Fórmula más moderna.
- (2) Más contenido.
- (3) Más barato.

TALLERES GRAFICOS

PROGRESO

LOS MAS COMPLETOS DE SARANDI DEL YI

Confeccionan toda clase de trabajos tipográficos, a una o varias tintas, con la mayor exactitud y de acuerdo con las innovaciones gráficas del momento.

Pídanos presupuesto.

Consultar no significa contraer compromiso.

Porte Pagado

Director: J. Roberto Berbejillo

Sale los Sábados

VIDA SOCIAL

DEMOSTRACIONES

El Comité de Damas dependiente de la Comisión Pro-Ferrocarril del Estado y Evolución Progresiva Regional, que fué presidido por la señora María Luisa Botana de Ortiz, ofreció el último domingo, en el Club Sarandí, un vermouth en honor de las distinguidas damas que integraban la Comitiva Oficial que nos visitó en ocasión de la inauguración del ferrocarril.

Fué un acontecimiento social de lucidos contornos, y de él participaron las familias Regules, Regules Carámbula, Martínez Vigil Pesquera, Sapirza Vera, Etchepare, López Piñeiro, González López, Stas. Rodríguez Pérez, Alicia Etchepare Spinnelli, Buteri, Chavalgatti, Vitale, Ramón, Soria Sastre, Murgnoni López, Goday, Pérez Rosini, Dibarboure, Petrini, Sundberg, Botana, Ríos, Píriz Ledesma, Unico Moreira, Gastaldi Moreira, Michelena, Crosa, Ortiz Botana, López Peralta, Salazar, Depauw, Brum Crosa Ancel, Ancel Crosa, Volpini Negri, Duyos, González, Bucheli Botana, Segovia Trujillo, Gálvez, Maggio, Landi, Fernández Nogueira, Bentancor Olvera, Alejandro, Corte Izaina, Conte Aycaguer, Borovjovich Kusman, Nogueira, Osorio de León, de León Osorio, Galfarsoro Corte, Olgui Rossi, Carreño Rodríguez, Hernández, Aguirre, Aristegui, Fuentes Mundo, Rodríguez, Pisano Fuentes, etc.

—El señor Ministro de Instrucción, Ing. José A. Olaméndi, invitó especialmente a la familia Regules y al Comité de damas presidido por la señora Botana de Ortiz, a visitar el Tren Exposición que arribó a esta localidad el ppdo. sábado.

Después de recorridos los distintos salones del precitado tren, el Sr. Ministro obsequió a sus invitados con copa de champagne.

AGRADECENDO ATENCIÓNES

Se nos pide la publicación de la siguiente tarjeta.

«Elías Regules y Sra. agradecen a la señora Botana de Ortiz y por su intermedio a la Comisión de su digna presidencia, las infinitas atenciones recibidas con motivo de nuestra visita a Sarandí del Yi, de la que guar-

Maestra para campañas, se ofrece.
Por informes dirigirse a esta Redacción.

dan el más grato recuerdo y formulan votos porque los sucesos venideros llenen ampliamente las aspiraciones que abrigan en esa progresista localidad. —Sábado 27 de 1954.»

CINE TEATRO PERTA

Para esta noche anuncian las carteleras de este Cine: «Bomberos de cuatro patas», comedia de hilaridad.

«Perdón Merecido», creación de George O'Brien y de la bellísima estrella Sue Carol.

Película que plantea un conflicto entre gente maleante y sabuesos de la ley. Es notable la interpretación O'Brien, con quien colabora eficazmente su famoso caballo. Mañana, a las 18 horas: «Actualidad No 35», informaciones del mundo. Reprise de «Perdón Merecido».

A las 21 y 30 horas: «Actuali-

Sofia G. de Quintana

MODISTA

Sus confecciones son elegantes, prolíficas y económicas.

Sarandí del Yi.

lidad N.º 35», y «Bomberos de cuatro patas».

«Suerte de Marino», gran producción sonora y parlante, con James Dunn y Sally Ellers.

Una comedia verdaderamente magnífica. Aventuras divertidas de tres marineros. En todo puerto un amor, peleas de pugilistas y jornadas de juergas. Mujeres bonitas, risas, humorismo extraordinario.

EL BAILE DEL CLUB

El gran baile realizado la noche del último domingo en los salones del «Club Sarandí» y con el cuál nuestra primera Institución social celebró la llegada del ferrocarril a esta localidad resultó una fiesta social de brillantes y lucidos contornos.

La concurrencia fué numerosísima, bailándose con extraordinaria animación, en un ambiente muy grato de alegría y fina sociabilidad.

LA VELADA DEL SABADO

Un gran éxito de público obtuvo la velada de arte realizada la noche del pasado sábado en nuestro Teatro y ofrecida al público de Sarandí del Yi por el Conjunto Aficionado Teatral de la ciudad de Florida.

El desempeño escénico de los simpáticos aficionados visitantes fué bueno, y el «respetable» cordial y pródigo en el a-

Arturo Paradeda

MÉDICO-CIRUJANO-PARTERO

Consultorio: Calle Cerro ca si esquina Baille.

Sarandí del Yi.

plauso.

Dado el éxito obtenido en el debut y la circunstancia de haber quedado muchas familias sin poder asistir al espectáculo por falta de localidades, la función fué repriseada el domingo, igualmente con éxito.

LOS AGASAJOS

AL SPORTIVO

Constituyeron bellas fiestas sociales los diversos actos realizados los días sábado y domingo últimos, en homenaje al Club Sportivo Sarandí del Yi.

Todos ellos obtuvieron verdadero éxito y sirvieron para demostrar el aprecio y simpatía que los integrantes del mismo cuentan en nuestra sociedad.

NECROLOGICA

Dejó de existir el pasado lunes en esta localidad, el antiguo vecino del Carmen Dn. Carmelo Tancredi.

Buen amigo de esta casa periodística, su deceso ha sido en elia verdaderamente lamentado. Nuestro pésame.

Muestro público es inteligente

Por eso su preferencia,
cada vez mayor, por esta casa.



Gran Tienda "LA IMPERIAL"

Donde vale más su dinero.

Ituzaingó y Pereira

Sarandí del Yi